

# more<sup>®</sup>

by babyauto



## LITO\_FIX 23

group 23 | 15-36 kg

MANUAL DE INSTALACIÓN  
INSTALLATION MANUAL  
MANUAL DE INSTALAÇÃO



LITO\_FIX 23

m+re®  
by babyauto

<b>ESPAÑOL</b>	5
<b>INGLÉS</b>	16
<b>PORTUGUÉS</b>	28

**Instrucciones de uso  
Sistema de retención infantil**

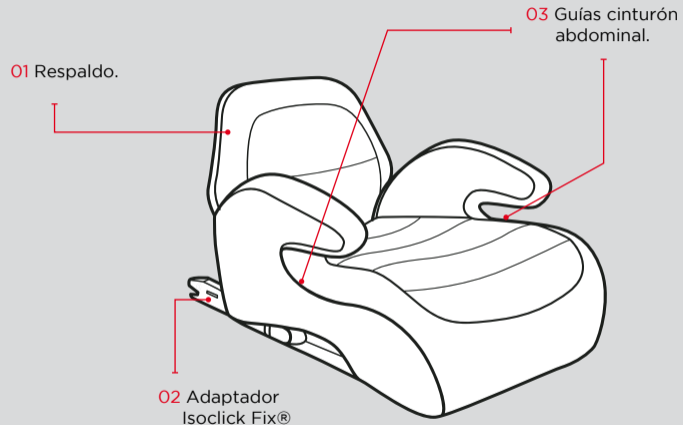
Grupo 2/3 de 15 a 36 kg  
(de 4 a 12 años aprox.)



## ESPAÑOL

1.	VISTA GENERAL	6
2.	ADVERTENCIAS	7
3.	PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO	10
4.	MONTAJE EN EL VEHÍCULO	11
5.	INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO GRUPO 2 / 3	12
	5.1.1 Instalación de la silla	12
	5.1.2 Instalación del niño en la silla	13
6.	CUIDADO DE LA SILLA	14
7.	GARANTÍA	15

## 1. VISTA GENERAL



## 2. ADVERTENCIAS



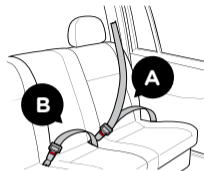
Lea cuidadosamente antes de instalar la silla infantil en el vehículo.

1. El asiento de seguridad infantil del vehículo es apto para uso como **Grupo 2 y 3** desde aprox. 4 a 12 años (15-36 Kg.)
2. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones porque una instalación incorrecta podría causar serios daños. En ese caso el fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad.
3. Esta silla es acorde a la normativa de Regulación ECE R44/04 y puede ser instalada en la mayoría de vehículos equipados con cinturones de 3 puntos acordes a la Regulación ECE 16. No obstante, siempre debe probar la silla en su vehículo y con el niño/a a bordo antes de la compra, para asegurarse que el modelo cumple con sus necesidades. No está permitido utilizar la silla asegurada solamente con cinturones de 2 puntos.
4. Por favor nunca utilice la silla de seguridad sin la funda.

5. Proteja la silla de seguridad infantil del contacto directo con la luz solar, porque la silla podría calentarse y lastimar al niño.
6. La silla o accesorios que estén dañados o hayan sido utilizados incorrectamente deberán ser reemplazados.
7. No deje objetos pesados en el interior del coche, porque en caso de accidente podrían lesionar al niño.
8. Verifique que ninguna parte de la silla infantil está atrapada en la puerta del vehículo o en un asiento reclinable. Además revise que la silla de seguridad está asegurada e instalada correctamente.
9. No intente desmontar, modificar o agregar alguna pieza a la silla infantil o al arnés porque afectaría seriamente sus funciones básicas y la seguridad que proporciona la silla.
10. La silla de seguridad debe permanecer instalada al vehículo mediante el cinturón de seguridad y el sistema Isoclick Fix®, aunque el niño no está sentado en la silla. El niño nunca debe ser desatendido mientras está sentado en la silla de seguridad, tampoco cuando esté fuera del vehículo.

11. Si tuviese alguna duda sobre el uso o la instalación de la silla de seguridad, por favor contacte con el servicio telefónico de asistencia al cliente +34 943 833 013.
12. Por favor mantenga la silla de seguridad lejos de productos corrosivos.
13. El fabricante garantiza la calidad de sus productos, pero no la calidad de los productos de segunda mano u otras marcas.
14. Las ilustraciones de las instrucciones son meramente informativas. El sistema de retención infantil puede presentar pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por la Regulación ECE R44/04.
15. Consulte en el folleto adjunto de Vehículos Compatibles si la marca y modelo de su vehículo esta incluida en el listado, para asegurar la instalación correcta de la silla en el vehículo.

### 3. PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO



Cinturón abdominal y diagonal,  
3 puntos (fig. A)



Instalación correcta  
/ apropiada

Cinturón abdominal, 2 puntos (fig. B)



Instalación incorrecta  
/ Inapropiada

Solamente debe ser utilizado en este  
asiento Si tiene el cinturón abdominal  
y cinturón diagonal (3 puntos)



Instalación opcional

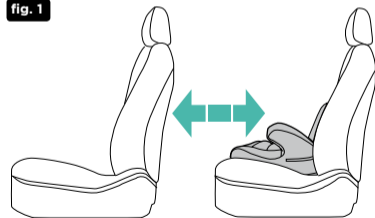
### 4. MONTAJE EN EL VEHÍCULO

Coloque la silla en sentido a la marcha del vehículo sobre el banco trasero del vehículo o el asiento individual del copiloto sólo como última opción.

La silla no debe de transportarse en el vehículo sin sujetarla, aun cuando el niño no viaje en la silla. Es muy importante tener esto en cuenta para evitar cualquier daño que pueda provocar la silla en un accidente. Por lo tanto la silla debe de permanecer instalada durante la conducción.

Procure que la distancia entre la silla instalada en la bancada trasera del vehículo y los asientos delanteros sea la máxima posible (fig. 1).

fig. 1



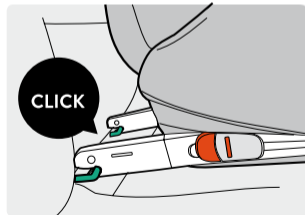
## 5. INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / GRUPO 2/3

### 5.1 INSTALACIÓN DE LA SILLA

⚠ Desde aprox. 4 a 12 años (15-36 Kg)

#### 5.1.1 Instalación de los adaptadores Isoclick Fix®

1. Extraiga los adaptadores Isoclick Fix® hasta que estén completamente desplegados.
2. Coloque la silla infantil en el asiento del vehículo y desplace los adaptadores de sistema Isoclick Fix® contra el sistema isofix del vehículo hasta que se enganchen y se cierren haciendo "click".



**ATENCIÓN: Isoclick Fix® es solamente un sistema de sujeción de la silla al vehículo. El niño deberá ir siempre instalado con el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo.**

#### 5.1.2 Instalación del niño en la silla

Siente al niño en la silla y seguidamente coloque el cinturón de seguridad del vehículo conectándolo a la hebilla y oira un "Click", asegurese de que la cinta abdominal pase por debajo de los apoya brazos.



## 6. CUIDADO DE LA SILLA

1. Para el lavado de las cintas y partes de plástico enjabonar con detergente neutro y agua templada.
2. Asegúrese que no entra jabón dentro de la hebilla o piezas metálicas.
3. No utilice productos químicos o lejía en ninguna parte de la silla.
4. Secar meticulosamente antes de su uso.

### INSTRUCCIONES DE LAVADO:

- La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
- Lavar en máquina, en frío.
- No usar lejía.
- Limpieza en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
- No usar secadora.
- No planchar.



## 7. GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía legal, en los términos y condiciones establecidos en el RDL 1/2007, de 16 de noviembre. Durante un periodo de 2 años tras la fecha de compra queda cubierta cualquier falta de conformidad existente en el momento de entrega del producto.

Es imprescindible conservar el ticket de compra o factura acreditativa de la adquisición del producto dentro del periodo de garantía. Deben seguirse cuidadosamente las instrucciones de uso facilitadas en el manual del producto para su puesta en marcha, así como para el posterior y adecuado funcionamiento del mismo.

Esta garantía no cubre los defectos derivados de un deterioro accidental, a un uso indebido o maltrato del producto, así como los derivados de un mantenimiento inadecuado, o a una reparación efectuada por personal o servicio técnico no autorizado, en cuyo caso el usuario correrá con los gastos derivados del transporte, y en su caso, de la reparación.

La garantía no cubre los componentes consumibles, como baterías o revestimientos expuestos a desgaste, derivados de un uso normal del producto.



<b>SPANISH</b>	5
<b>ENGLISH</b>	16
<b>PORTUGUESE</b>	28

**Instructions for use**  
**Child restraint system**

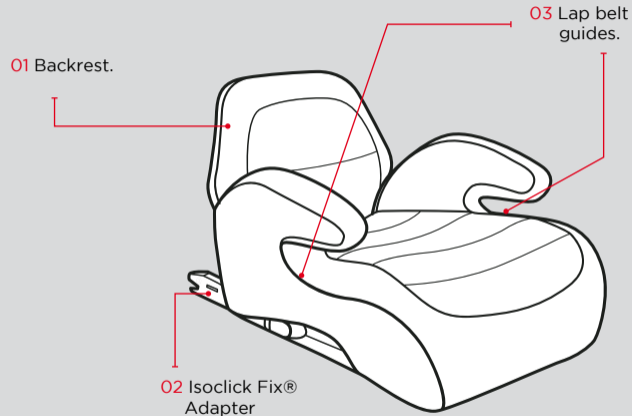
Group 2 / 3 for children weighing between 15 kg and 36 kg (from approx. 4 to 12 years of age)



**ENGLISH**

1.	OVERVIEW	18
2.	WARNINGS	19
3.	INSTALLATION POINTS WITHIN THE VEHICLE	22
4.	SETUP WITHIN THE VEHICLE	23
5.	INSTALLATION IN THE VEHICLE GROUP 2 / 3	24
	5.1.1 Installing the child seat	24
	5.1.2 Fastening the child into the seat	25
6.	CHILD SEAT MAINTENANCE	26
7.	WARRANTY	27

## 1. OVERVIEW



## 2. WARNINGS



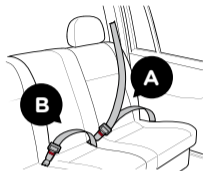
**Please read carefully before installing the child seat in the vehicle.**

1. The vehicle's child safety seat is suitable for use as a **Group 2 and 3**, for children aged approx. 4 to 12 years (15-36 kg)
2. Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. If any injuries should occur as a result of incorrect installation, the manufacturer will take no form of responsibility.
3. This child seat is in accordance with the ECE R44/04 Regulations and may be installed in the majority of vehicles equipped with 3-point safety belts in accordance with ECE Regulation 16. However, prior to purchasing, the child seat should always be tested in your vehicle, with the child seated, in order to ensure that the model meets your needs. It is not permitted to use the child seat when fastened only with 2-point safety belts.

4. Never use the safety seat without its cover.
5. Make sure to protect the child safety seat from direct sunlight, as it may heat up and hurt the child.
6. Child seats or accessories that are damaged or have been used incorrectly must be replaced.
7. Do not leave heavy objects inside the car, as these may injure the child in the event of an accident.
8. Ensure that no part of the child seat is caught in the door of the vehicle or in a reclining seat. In addition, ensure that the safety seat is correctly installed and secured.
9. Do not disassemble, modify, or add any piece to the child seat or harness, as this would seriously affect its basic functioning and the safety that the child seat provides.
10. The safety seat must remain installed in the vehicle with the safety belt and Isoclick Fix® system, even if the child is not seated in the child seat. The child must never be left unattended while seated in the safety seat, not even outside the vehicle.

11. If you are in any doubt as to the use or installation of the child seat, please contact customer services by calling +34 943 833 013.
12. Keep the safety seat away from corrosive products.
13. The manufacturer guarantees the quality of its products, but not the quality of second-hand products or products belonging to other companies.
14. Instruction illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instruction manual. These variations do not affect its approval by ECE Regulation R44/04.
15. Please consult the Compatible Vehicles leaflet attached, to verify whether the manufacturer and model of your vehicle are included in the list, in order to ensure the child seat's proper installation in the vehicle.

### 3. INSTALLATION POINTS WITHIN THE VEHICLE



Lap and diagonal belt,  
3-points (fig. A)



Correct / proper  
installation

Lap belt, 2-points (fig. B)



Incorrect / improper  
installation

The child seat must only be used  
in this seat if it has a lap and  
diagonal belt (3-point)



Optional installation

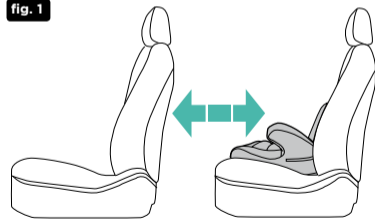
### 4. SETUP WITHIN THE VEHICLE

Place the child seat in the rear of the vehicle, in the direction in which the vehicle is travelling, or, if unavoidable, place the child seat in the unoccupied passenger seat.

The child seat must not be transported in the vehicle without being buckled in, even when the child is not travelling in the child seat. It is very important to keep this in mind, in order to avoid any damage that the child seat could cause in the event of an accident. The child seat must therefore remain installed at all times while driving.

Ensure that the distance between the child seat, installed in the rear of the vehicle, and the front seats is the maximum possible (fig. 1).

fig. 1



## 5. INSTALLATION IN VEHICLE / GROUP 2/3

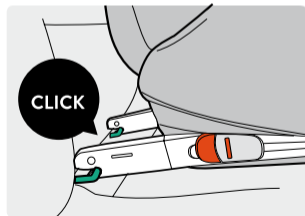
### 5.1 INSTALLING THE CHILD SEAT

 From approx. 4 to 12 years of age (15-36 kg)

#### 5.1.1 Installing the Isoclick Fix® adapters

Remove the Isoclick Fix® adapters, until they are fully opened.

2. Place the child seat in the vehicle seat and push the Isoclick Fix® system adapters up against the vehicle's isofix system until they hook and close with a "click".



**WARNING: Isoclick Fix® is only a system for fastening the child seat to the vehicle. The child must always be fastened in with the vehicle's 3-point safety belt.**

#### 5.1.2 Fastening the child into the seat

Place the child in the child seat and attach the vehicle's safety belt, connecting it to the buckle and hearing a "click", ensuring that the lap belt passes under the arm rests.



## 6. CHILD SEAT MAINTENANCE

1. To wash belts and plastic parts, use neutral detergent and warm water.
2. Ensure that soap does not enter inside the buckle or metal pieces.
3. Do not use chemical products or bleach on any part of the child seat.
4. Dry thoroughly prior to use.

---

### WASHING INSTRUCTIONS:

- The cover is removable and washable at 30 °C. It should only be air-dried.
- Machine wash, cold.
- Do not use bleach.
- Dry clean, any solvent except trichlorethylene.
- Do not use a dryer.
- Do not iron.



## 7. WARRANTY

This product is covered by a legal warranty under the terms and conditions in Royal Legislative Decree 1/2007, from the 16th of November. For a period of 2 years after the date of purchase, any lack of conformity existing at the time of delivery of the product is covered.

It is essential to keep the purchase ticket or invoice proving the purchase of the product within the warranty period. The instructions for use given in the product manual must be followed carefully for its start-up, as well as for the subsequent and proper operation of the product.

This warranty does not cover defects arising from accidental deterioration, misuse, abuse of the product, improper maintenance, or repair by unauthorised technical personnel or service, in which case the user shall bear the costs of delivery and, where applicable, the repair.

The warranty does not cover consumable components, such as batteries or coatings exposed to wear and tear, that are the result of normal use of the product.

<b>ESPAÑHOL</b>	5
<b>INGLÊS</b>	16
<b>PORTUGUÊS</b>	28

**Instruções de utilização**  
**Sistema de retenção para crianças**

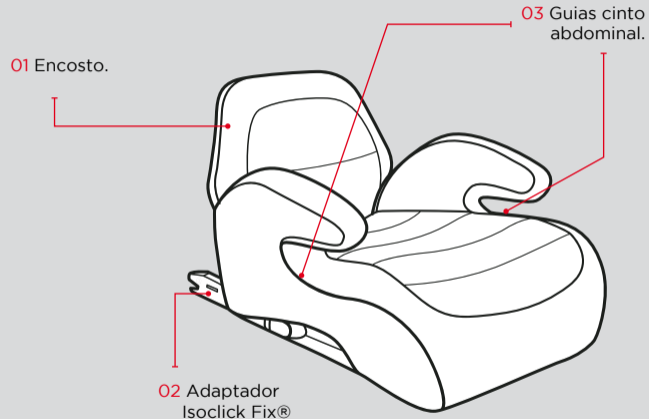
Grupo 2/3 de 15 a 36 kg  
(de 4 a 12 anos aprox.)



## **PORTUGUÊS**

1.	VISTA GERAL	6
2.	ADVERTÊNCIAS	7
3.	POSTOS DE INSTALAÇÃO NO VEÍCULO	10
4.	MONTAGEM NO VEÍCULO	11
5.	INSTALAÇÃO NO VEÍCULO DO GRUPO 2 / 3	12
	5.1.1 Instalação da cadeira	12
	5.1.2 Instalação da criança na cadeira	13
6.	CUIDADOS A TER COM A CADEIRA	14
7.	GARANTIA	15

## 1. VISTA GERAL



## 2. ADVERTÊNCIAS



**Leia cuidadosamente antes de instalar a cadeira infantil no veículo.**

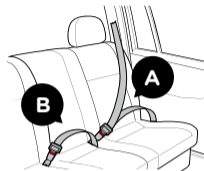
1. A cadeira de segurança infantil do veículo está apta para utilizar como **Grupo 2 e 3** desde aprox. 4 a 12 anos (15-36 Kg.)
2. Leia cuidadosamente as instruções porque uma instalação incorreta poderá provocar sérios danos. Nesse caso, o fabricante não assumirá qualquer tipo de responsabilidade.
3. Esta cadeira cumpre as regras do regulamento ECE R44 / 04 e pode ser instalada na maioria dos veículos equipados com cintos de 3 pontos, em conformidade com o Regulamento ECE 16. No entanto, deve sempre testar o assento no seu veículo e com a(s) criança(s) a bordo antes da compra, para garantir que o modelo satisfaz as suas necessidades. Não é permitido usar a cadeira segura apenas com cintos de 2 pontos.



4. Nunca utilize a cadeira de segurança sem a cobertura.
5. Proteja a cadeira de segurança para crianças do contato direto com a luz solar, porque a cadeira pode aquecer e queimar a criança.
6. A cadeira ou acessórios do arnês que estejam danificados ou que tenham sido utilizados de forma incorreta devem ser substituídos.
7. Não deixe objetos pesados dentro do carro, porque podem magoar a criança em caso de acidente.
8. Certifique-se de que nenhuma parte da cadeira de criança está presa na porta do veículo ou num assento reclinável. Para além disso, comprove que a cadeira de segurança está bem presa e instalada corretamente.
9. Não tente desmontar, modificar ou acrescentar qualquer peça à cadeira de criança ou ao arnês porque isso afetaria seriamente as suas funções básicas e a segurança que proporciona a cadeira.
10. A cadeira de segurança deve permanecer instalada no veículo através do cinto de segurança e do sistema Isoclick Fix®, ainda que a criança não esteja sentada na cadeira. A criança nunca deve estar sem vigilância enquanto estiver sentada na cadeira de segurança, nem fora do veículo.

11. Se tiver qualquer dúvida sobre o uso ou a instalação da cadeira de segurança, entre em contato com o serviço telefónico de atendimento ao cliente +34 943 833 013.
12. Mantenha a cadeira de segurança longe de produtos corrosivos.
13. O fabricante garante a qualidade dos seus produtos, mas não a qualidade dos produtos em segunda mão ou de outras marcas.
14. As ilustrações das instruções são apenas informativas. O sistema de retenção infantil pode apresentar pequenas diferenças relativamente às fotografias ou imagens do manual de instruções. Estas variações não afetam a sua homologação pela Regulamentação ECE R44/04.
15. Consulte no folheto em anexo de Veículos Compatíveis se a marca e o modelo do seu veículo estão incluídos na lista, para garantir a instalação apropriada da cadeira no veículo.

### 3. POSTOS DE INSTALAÇÃO NO VEÍCULO



Cinto abdominal e diagonal, 3 pontos (fig. A)



Instalação correta / apropriada

Cinto abdominal, 2 pontos (fig. B)



Instalação incorreta / inapropriada

Apenas se deve utilizar neste assento se tiver o cinto abdominal e o cinto diagonal (3 pontos)



Instalação opcional

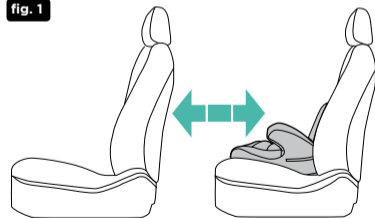
### 4. MONTAGEM NO VEÍCULO

Coloque a cadeira no sentido da marcha do veículo sobre o banco traseiro do veículo ou o assento individual do co-piloto apenas como última opção.

A cadeira não deve ser transportado no veículo sem estar presa, mesmo se a criança não viajar na cadeira. É muito importante ter isso em consideração para evitar qualquer dano que possa causar a cadeira num acidente. Por isso, a cadeira deve estar instalada durante a condução.

A distância entre a cadeira instalada na bancada traseira do veículo e os assentos da frente deve ser a máxima possível (fig. 1).

fig. 1



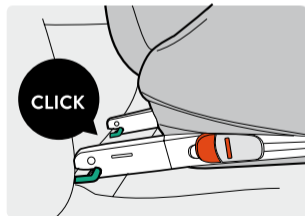
## 5. INSTALAÇÃO NO VEÍCULO / GRUPO 2/3

### 5.1 INSTALAR A CADEIRA

 De aprox. 4 a 12 anos (15-36 Kg)

#### 5.1.1 Instalar os adaptadores Isoclick Fix®

1. Extraia os adaptadores Isoclick Fix® até que estejam completamente desapertados (fig. 1).
2. Coloque a cadeira infantil no assento do veículo e alinhe os adaptadores do sistema Isoclick Fix® com o sistema Isofix do veículo pressionando até que se encaixem e fechem com um clique.



**ATENÇÃO: O Isoclick Fix® é apenas um sistema de fixação da cadeira ao veículo. A criança deve ser sempre instalada com o cinto de segurança de 3 pontos do veículo.**

#### 5.1.2 Instalação da criança na cadeira

Sente a criança na cadeira e, de seguida, coloque o cinto de segurança do veículo, unindo-o à fivela até ouvir um clique. Deverá assegurar-se de que a faixa abdominal passa por baixo dos apoios de braços.



## 6. CUIDADOS A TER COM A CADEIRA

1. Para a lavagem das faixas e peças de plástico, ensaboar com detergente neutro e água morna.
2. Assegure-se de que não entra sabão dentro da fivela ou das peças metálicas.
3. Não use produtos químicos ou lixívia em qualquer parte da cadeira.
4. Secar meticulosamente antes da sua utilização.

### INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:

- A cobertura é desmontável e lavável a 30°, e apenas deve ser seca ao ar livre.
- Lavar na máquina, a frio.
- Não usar lixívia.
- Limpeza a seco, qualquer dissolvente exceto tricloroetileno.
- Não usar máquina de secar.
- Não engomar.



## 7. GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal, nos termos e condições estabelecidos no RDL 1/2007, de 16 de novembro. Durante um período de 2 anos após a data da compra, fica coberta qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do produto.

É imprescindível que se conserve o talão de compra ou a fatura comprovativa da aquisição do produto durante o período de garantia. Devem-se seguir cuidadosamente as instruções de utilização facultadas no manual do produto para a sua colocação em funcionamento, assim como para o posterior funcionamento adequado do mesmo.

Esta garantia não cobre os defeitos derivados de deterioração accidental, de um uso indevido ou mau tratamento do produto, assim como os derivados de manutenção inadequada, ou de uma reparação efetuada por pessoal ou serviço técnico não autorizado, caso em que o utilizador suportará as despesas derivadas do transporte e, se for caso disso, da reparação.

A garantia não cobre os componentes consumíveis, tais como baterias ou revestimentos expostos a desgaste, derivados de um uso normal do produto.

# more<sup>®</sup>

by babyauto

Parque Empresarial Zuatzu  
Edificio Donosti, 2<sup>a</sup> planta Oficina 3  
20018 San Sebastián (Gipuzkoa), SPAIN  
T. +34 943 833 013 / F. +34 943 833 004



babyauto  
group 

The logo for babyauto group, featuring a stylized white flower or atom symbol with a registered trademark symbol (®) to its upper right.